

Hallituksen esitys Eduskunnalle Filippiinien kanssa tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi tehdyn sopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan eräiden määräysten hyväksymisestä

ESITYKSEN PÄÄASIALLINEN SISÄLTÖ

Esityksessä ehdotetaan, että eduskunta hyväksyisi Filippiinien kanssa tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi vuonna 1978 tehdyn sopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan.

Pöytäkirjalla muutetaan niitä sopimuksen määräyksiä, jotka koskevat osingon verottamista, kaksinkertaisen verotuksen poistamismetelmää, sekä määräyksiä, joiden mukaan filippiiniläisen yhtiön suomalaiselle yhtiölle maksama osinko vapautetaan eräissä tapauksissa verotuksesta Suomessa.

Pöytäkirja tulee voimaan kolmantenakymmenentenä päivänä siitä päivästä, jona sopimusvaltioiden hallitukset ovat ilmoittaneet toisilleen täyttäneensä valtiosäännössään pöytäkirjan voimaantulolle asetetut edellytykset.

Esitykseen sisältyy lakiehdotus pöytäkirjan eräiden lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten hyväksymisestä. Laki on tarkoitettu tulemaan voimaan samanaikaisesti pöytäkirjan kanssa.

YLEISPERUSTELUT

1. Nykytila

Suomen ja Filippiinien välillä tehtiin 13 päivänä lokakuuta 1978 sopimus tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi (SopS 60/81). Sopimusta on sovellettu lähdeveron osalta vuoden 1982 alusta ja muiden tuloverojen osalta ensimmäisen kerran vuodelta 1982 toimitetussa verotuksessa.

Suomen kokonaisverouudistuksen ja erityisesti siihen sisältyvän yhtiöiden ja niiden osakkeenomistajien verotuksen uudelleenjärjestelyn osana on Suomessa otettu käyttöön yhtiöveron hyvitysjärjestelmä, jossa aikaisempien säännös-

ten mukaista niin sanottua ketjuverotuskieltoa ei enää ole. Näistä syistä sopimuksen muuttaminen on tullut ajankohtaiseksi.

2. Asian valmistelu

Sopimuspuolet ovat sopineet sopimuksen muuttamisesta kirjeenvaihdolla. Suomi lähetti luonnoksen muutospöytäkirjaksi Filippiineille joulukuussa 1990. Englanninkielellä laaditusta muutospöytäkirjaluonnoksesta päästiin yksimielisyyteen helmikuussa 1993. Pöytäkirja allekirjoitettiin Manilassa 21 päivänä joulukuuta 1993.

YKSITYISKOHTAISET PERUSTELUT

1. Pöytäkirjan sisältö

I artikla. Tällä artiklalla on sopimuksen osinkoja koskevan 10 artiklan 1 ja 2 kappale kirjoitettu uudelleen. Nykyinen 1 ja 2 kappale on yhdistetty uudeksi 1 kappaleeksi muuttamatta niiden asiasisältöä. Uuden 1 kappaleen mukaan osingosta voidaan edelleen verottaa siinä sopimusvaltiossa, jossa osingon saaja asuu. Osingosta voidaan verottaa myös siinä sopimusvaltiossa, jossa osingon maksavan yhtiön kotipaikka on (lähdevaltio). Tällöin vero lähdevaltiossa on rajoitettu 15 prosenttiin osingon kokonaismäärästä, jos saajana on yhtiö, joka omistaa vähintään 10 prosenttia osingon maksavan yhtiön osakkeiden äänimäärästä. Artiklan 1 kappaleen määräyksiä sovelletaan tällä hetkellä vain Filippiineiltä Suomeen maksettaviin osinkoihin. Artiklan uuden 2 kappaleen mukaan tätä kappaletta nimittäin sovelletaan niin kauan kuin Suomessa asuvalla henkilöllä Suomen lainsäädännön mukaan on oikeus veronhyvitykseen Suomessa asuvan yhtiön maksaman osingon osalta. Tällöin vapautetaan Suomessa asuvan yhtiön Filippiineillä asuvalle yhtiölle maksama osinko Suomessa osingosta määrättävästä verosta, jos saaja välittömästi hallitsee vähintään 10 prosenttia osingon maksavan yhtiön äänimäärästä. Muissa tapauksissa Suomessa asuvan yhtiön Filippiineillä asuvalle henkilölle maksamasta osingosta voidaan verottaa myös Suomessa, Suomen lainsäädännön mukaan, mutta vero ei saa olla suurempi kuin 5 prosenttia osingon kokonaismäärästä. Määräykset ovat Suomen verosopimuksissaan tähän saakka noudattaman käytännön mukaiset.

II artikla. Tällä artiklalla on sopimuksen 22 artiklan 1 kappaleen b) kohta kirjoitettu uudelleen ja lisätty kappaleeseen uusi d) kohta.

Artiklan nykyisen 1 kappaleen b) kohdan mukaan osinko, jonka Filippiineillä asuva yhtiö maksaa Suomessa asuvalle yhtiölle, vapautetaan Suomen verosta siinä laajuudessa kuin osinko olisi ollut vapaa verosta Suomen verolainsäädännön mukaan, jos molemmat yhtiöt olisivat asuneet Suomessa. Viittaus Suomen verolainsäädäntöön on viimeksi ennen yhtiöveron hyvitysjärjestelmän käyttöönottoa tarkoitettu erityisesti elinkeinotulon verottamisesta annetun lain 6 §:n 1 momentin 5 kohtaa (825/83) sekä 2 ja 3 momenttia (821/78). Näiden lainkohtien mukaan kotimaisen osakeyht-

tion toiselta kotimaiselta osakeyhtiöltä saamat osingot ovat yhtiöiden jakamien voittojen niin sanotun ketjuverotuksen estämiseksi olleet eräin poikkeuksin verovapaita. Yhtiöveron hyvitysjärjestelmässä ei tällaista verovapautta ole, vaan osakeyhtiön saamat osingot ovat yhtiön veronalaista tuloa. Kotimaisen yhtiön toiselta kotimaiselta yhtiöltä saama osinko oikeuttaa kuitenkin yhtiöveron hyvityksestä annetun lain (1232/88) mukaiseen yhtiöveron hyvitykseen, jolla edellä tarkoitettu ketjuverotus poistetaan. Ulkomailta saatu osinko ei oikeuta Suomen verolainsäädännön mukaiseen yhtiöveron hyvitykseen. Sen välttämiseksi, että suomalaisen osakeyhtiön olisi aina maksettava veroa jo kertaalleen verotetusta voitosta jaetusta ulkomaisesta osingosta riippumatta siitä, jakaako se osingon edelleen, on 1 kappaleen b) kohta kirjoitettu uudelleen. Yhtiöveron hyvitysjärjestelmässä ei voida pitää tarkoituksenmukaisena, että ulkomailta saadut osingot poikkeuksetta pysyväisesti vapautetaan verosta sisäisen lainsäädännön mukaan. Vapautuksen myöntäminen verosopimuksen määräyksen nojalla on parempi ratkaisu siitä syystä, että näin voidaan ottaa huomioon Suomen ja asianomaisen vieraan valtion väliset taloudelliset suhteet. Suomalaisen yhtiön ulkomailta saaman osingon vapauttaminen rajoituksitta verosta Suomessa ei ole perusteltua, vaan vapauttaminen voidaan rajoittaa niin sanotuille suorille sijoituksille maksettuun osinkoon, milloin osinkojen vapauttamisen verosta ylipäättään on aihetta. Vapauttamisen edellytykseksi on Filippiinien kanssa tämän mukaisesti sovittu, että osinkoa saava yhtiö hallitsee osinkoa jakavassa yhtiössä tietyn suuruista äänimäärää. Uudella 1 kappaleen b) kohdan määräyksellä on Filippiineillä asuvan yhtiön Suomessa asuvalle yhtiölle maksama osinko vapautettu Suomen verosta, jos saaja välittömästi hallitsee vähintään 10 prosenttia osingon maksavan yhtiön äänimäärästä.

Artiklan 1 kappaleen uuteen d) kohtaan on otettu Suomea koskeva niin sanottu progressioehto. Jos Suomessa asuvan henkilön tulo on sopimuksen määräyksen mukaan vapautettu verosta Suomessa, Suomi voi tämän kohdan mukaan kuitenkin määrätessään henkilön muusta tulosta suoritettavan veron määrää ottaa lukuun Suomessa verosta vapautetun tulon. Määräys vastaa olennaiselta sisällöltään OECD:n mallisopimuksen 23 B artiklan 2

kappaletta. Tällaista määräystä ei nykyisin ole Filippiinien kanssa tehdyssä verosopimuksessa.

III artikla. Pöytäkirjan voimaantuloa koskevat määräykset sisältyvät tähän artiklaan.

2. Voimaantulo

Pöytäkirja tulee voimaan kolmantenakymmenentenä päivänä siitä päivästä, jona sopimusvaltioiden hallitukset ovat ilmoittaneet toisilleen täyttäneensä valtiosäännössään pöytäkirjan voimaantulolle asetetut edellytykset. Voimaantulon jälkeen pöytäkirjan määräyksiä sovelletaan molemmissa sopimusvaltioissa lähdeveron osalta tuloon, joka saadaan pöytäkirjan voimaantulovuotta lähinnä seuraavan kalenterivuoden tammikuun 1 päivänä tai sen jälkeen, sekä muiden tuloverojen osalta veroihin, jotka määrätään pöytäkirjan voimaantulovuotta lähinnä seuraavan kalenterivuoden tammikuun 1 päivänä tai sen jälkeen alkavilta verovuosilta.

3. Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus

Elinkeinotulon verottamisesta annettuun lakiin 29 päivänä joulukuuta 1989 annetulla lailla

(1339/89) väliaikaisesti lisätyn 61 a §:n mukaan, joka on voimassa vuoden 1996 loppuun, on suomalaisen yhtiön ulkomaiselta yhtiöltä saama osinko vapautettu verosta tietyin edellytyksin. Pöytäkirjan määräys, jolla tällainen vapautus pysyväisesti myönnetään filippiiniläiseltä yhtiöltä saadun osingon osalta, poikkeaa näin ollen voimassa olevasta verolainsäädännöstä. Lisäksi muutkin pöytäkirjan määräykset poikkeavat voimassa olevasta verolainsäädännöstä. Tämän vuoksi pöytäkirja vaatii näiltä osin eduskunnan hyväksymisen.

Edellä olevan perusteella ja hallitusmuodon 33 §:n mukaisesti esitetään,

että Eduskunta hyväksyisi ne Suomen tasavallan ja Filippiinien tasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi tehdyn sopimuksen muuttamisesta Manilassa 21 päivänä joulukuuta 1993 allekirjoitetun pöytäkirjan määräykset, jotka vaativat Eduskunnan suostumuksen.

Koska pöytäkirja sisältää määräyksiä, jotka kuuluvat lainsäädännön alaan, annetaan samalla Eduskunnan hyväksyttäväksi seuraava lakiehdotus:

Laki

Filippiinien kanssa tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi tehdyn sopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan eräiden määräysten hyväksymisestä

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Manilassa 21 päivänä joulukuuta 1993 allekirjoitetun Suomen tasavallan ja Filippiinien tasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi tehdyn sopimuksen (SopS 60/81) muuttamista koskevan pöytäkirjan määräykset ovat, mikäli ne kuuluvat lain-säädännön alaan, voimassa niin kuin siitä on sovittu.

2 §

Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta annetaan tarvittaessa asetuksella.

3 §

Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Helsingissä 21 päivänä lokakuuta 1994

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Heikki Haavisto*

(Suomennos)

PÖYTÄKIRJA

Suomen tasavallan ja Filippiinien tasavallan välisen tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi tehdyn sopimuksen muuttamisesta

Suomen tasavallan hallitus sekä Filippiinien tasavallan hallitus,

haluten tehdä sopimuspuolten välillä Manilassa 13 päivänä lokakuuta 1978 allekirjoitettua tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi tehtyä sopimusta muuttavan pöytäkirjan,

ovat sopineet seuraavasta:

I artikla

Sopimuksen 10 artiklan 1 ja 2 kappale poistetaan ja niiden tilalle tulevat seuraavat kappaleet:

”1. Osingosta, jonka sopimusvaltiossa asuva yhtiö maksaa toisessa sopimusvaltiossa asuvalle henkilölle, voidaan verottaa tässä toisessa valtiossa. Osingosta voidaan verottaa myös siinä sopimusvaltiossa, jossa osingon maksava yhtiö asuu, tämän valtion lainsäädännön mukaan, mutta vero ei saa olla suurempi kuin 15 prosenttia osingon kokonaismäärästä, jos saajana on yhtiö (lukuun ottamatta yhtymää), joka omistaa vähintään 10 prosenttia osingon maksavan yhtiön osakkeiden äänimäärästä.

2. Niin kauan kuin Suomessa asuvalla luonnollisella henkilöllä on oikeus veronhyvitykseen Suomessa asuvan yhtiön maksaman osingon osalta, sovelletaan kuitenkin seuraavia tämän kappaleen määräyksiä 1 kappaleen määräysten asemesta:

a) Osinko, jonka Suomessa asuva yhtiö maksaa Filippiineillä asuvalle henkilölle, va-

PROTOCOL

to amend the Convention between the Republic of Finland and the Republic of the Philippines for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income

The Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of the Philippines,

Desiring to conclude a Protocol to amend the Convention between the Contracting Parties for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, signed at Manila on 13 October 1978,

Have agreed as follows:

Article I

Paragraphs 1 and 2 of Article 10 of the Convention shall be deleted and replaced by the following:

”1. Dividends paid by a company which is a resident of a Contracting State to a resident of the other Contracting State may be taxed in that other State. Such dividends may also be taxed in the Contracting State of which the company paying the dividends is a resident, and according to the law of that State, but the tax so charged shall not exceed 15 per cent of the gross amount of the dividends, if the recipient is a company (excluding partnership) owning at least 10 per cent of the voting stock of the company paying the dividends.

2. However, as long as an individual resident in Finland is entitled to a tax credit in respect of dividends paid by a company resident in Finland, the following provisions of this paragraph shall apply instead of the provisions of paragraph 1:

a) Dividends paid by a company which is a resident of Finland to a resident of the Philip-

pautetaan osingosta suoritettavasta Suomen verosta.

b) Milloin saajana on luonnollinen henkilö tai yhteenliittymä lukuun ottamatta yhtiötä, joka välittömästi hallitsee vähintään 10 prosenttia osingon maksavan yhtiön äänimäärästä, osingosta voidaan, a) kohdan määräysten estämättä, verottaa myös Suomessa, Suomen lainsäädännön mukaan, mutta vero ei saa olla suurempi kuin 5 prosenttia osingon kokonaismäärästä.”

II artikla

Sopimuksen 22 artiklan 1 kappaleen b) kohta poistetaan ja sen tilalle tulee seuraava kohta, ja uusi d) kohta lisätään välittömästi nykyisen c) kohdan jälkeen:

”b) Tämän kappaleen a) kohdan määräyksen estämättä osinko, jonka Filippiineillä asuva yhtiö maksaa Suomessa asuvalle yhtiölle, vapautetaan Suomen verosta, jos saaja välittömästi hallitsee vähintään 10 prosenttia osingon maksavan yhtiön äänimäärästä.”

”d) Jos Suomessa asuvan henkilön tulo on sopimuksen määräyksen mukaan vapautettu verosta Suomessa, Suomi voi kuitenkin määrätessään tämän henkilön muusta tulosta suoritettavan veron määrää ottaa lukuun sen tulon, joka on vapautettu verosta.”

III artikla

1. Sopimuspuolet ilmoittavat toisilleen täytäneensä valtiosäännössään tämän pöytäkirjan voimaantulolle asetetut edellytykset.

2. Pöytäkirja tulee voimaan kolmantenakymmenentenä päivänä siitä päivästä, jona myöhempi 1 kappaleesta tarkoitetuista ilmoituksista on tehty, ja sen määräyksiä sovelletaan molemmissa sopimusvaltioissa:

a) lähteellä pidettävien verojen osalta, tuloon, joka saadaan sitä vuotta, jona pöytäkirja tulee voimaan, lähinnä seuraavan kalenterivuoden tammikuun 1 päivänä tai sen jälkeen;

b) muiden tulosta suoritettavien verojen osalta, veroihin, jotka määrätään sitä vuotta, jona pöytäkirja tulee voimaan, lähinnä seuraavan kalenterivuoden tammikuun 1 päivänä tai sen jälkeen alkavilta verovuosilta.

panies shall be exempt from Finnish tax on dividends;

b) Notwithstanding the provisions of subparagraph a), where the recipient is an individual or a body of persons other than a company which controls directly at least 10 per cent of the voting power in the company paying the dividends, such dividends may also be taxed in Finland and according to Finnish law, but the tax so charged shall not exceed 5 per cent of the gross amount of the dividends.”

Article II

Sub-paragraph b) of paragraph 1 of Article 22 of the Convention shall be deleted and replaced by the following, and the following new sub-paragraph d) shall be inserted immediately after the existing sub-paragraph c):

”b) Notwithstanding the provision of subparagraph a), dividends paid by a company which is a resident of the Philippines to a company which is a resident of Finland and controls directly at least 10 per cent of the voting power in the company paying the dividends shall be exempt from Finnish tax.”

”d) Where in accordance with any provision of the Convention income derived by a resident of Finland is exempt from tax in Finland, Finland may nevertheless, in calculating the amount of tax on the remaining income of such person, take into account the exempted income.”

Article III

1. The Contracting Parties shall notify each other that the constitutional requirements for the entry into force of this Protocol have been complied with.

2. The Protocol shall enter into force thirty days after the date of the later of the notifications referred to in paragraph 1 and its provisions shall have effect in both Contracting States:

a) in respect of taxes withheld at source, on income derived on or after 1 January in the calendar year next following the year in which the Protocol enters into force;

b) in respect of other taxes on income, for taxes chargeable for any tax year beginning on or after 1 January in the calendar year next following the year in which the Protocol enters into force.

Tämän vakuudeksi ovat allekirjoittaneet, asianmukaisesti siihen valtuutettuina, allekirjoittaneet tämän pöytäkirjan.

In witness whereof the undersigned, duly authorised thereto, have signed this Protocol.

Tehty Manilassa 21 päivänä joulukuuta 1993 kahtena englanninkielisenä kappaleena.

Done in duplicate at Manila this 21 st day of December 1993, in the English language.

Suomen tasavallan hallituksen
puolesta:

Juha Kuusi

For the Government of
the Republic of Finland:

Juha Kuusi

Filippiinien tasavallan
hallituksen puolesta:

Ernest Leung

For the Government of
the Republic of the Philippines:

Ernest Leung

